

# LOS PRINCIPIOS

Inserte sus avisos en  
**Los Principios**  
que con ello obtendrá resultado

PORTEPAGU

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Año VIII - Núm. 1063 - San José, Jueves 16 de Noviembre de 1922

PERIÓDICO TRISEMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sábado  
dos por la mañana

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle 16 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción

En la ciudad  
Por un año adelantado . . . \$ 5.50  
" seis meses . . . 3.50  
" tres meses . . . 2.50  
" un mes . . . 0.50

EX CAMPAÑA

Por un año adelantado . . . \$ 6.00  
" seis meses . . . 4.00  
" tres meses . . . 3.00  
" un mes . . . 0.50

Indicador cristiano

16-Jueves- Stos. Rufino, Marcos y Valentin,  
martiriz y Edmundo  
17-Viernes-Stos. Acisclo y Victoria, her-  
m., Gregorio Tamargo y Aliso, mar.

LOS PRINCIPIOS

San José, Noviembre 16 de 1922

Hay exceso de comicios

Un comentario breve de «El Diario Expreso»

Este estimado colega que ve la luz en

Montevideo, tiene siempre un recto criterio

para juzgar nuestras cosas. Ayer encara el

tema «Los comicios» argumentando sobre

un detalle que días pasados hicimos resaltar

en estas columnas, presentando un cuadro

demostrativo del número de elecciones que

deberá separar el país en el breve tiempo de

diez años. En vista de la más ardiente

lucha partidaria registrada desde el misionero

que el país dio al colegiado, las palabras

jocosas que predicaban reposo y tranquilidad

para el ciudadano trabajador, nos parecen

especial simpáticas. Por eso transcribimos a

continuación el audaz comentario del cole-

ga, que dice así:

«En varias oportunidades hemos indicado

el inconveniente que representa para la vida

económica del país, la frecuencia de los actos

electorales. Error lamentable de los constituy-

entes fué el de escalar los comicios de

manera que casi todos los años el país

tendría que agitarse para intervenir en las

luchas políticas comprometidas en serios

intereses desde el punto de vista de la pro-

ducción y de las finanzas. El buen ciudadano,

el buen correligionario tendría que estar

constantemente alerta para acudir al llamado

de su partido, ya sea en el período inscrip-

cional, en el período de tallas, en las elecciones

internas de autoridades, en la proclamación

de sus candidatos y finalmente en la disputa

de los altos cargos públicos. Si los dirigentes

de la política no resolvieran con un gesto

patriótico la reforma de este estado de cosas,

no es difícil pronosticar un porvenir de obs-

tráculos para el bienestar nacional, desde que

se mantiene en pie la rivalidad de los partidos

y se juegan en cada elección el predominio en

el manejo de la cosa pública. Es preciso dar

trégua a las pasiones partidarias, es preciso

que el industrial, que el obrero, que el

empleado precisen más y mejor en los altos

intereses económicos que tienen trascenden-

cia nacional y que el temor político no sea el

tema de todos los días.

«El resultado final tiene que ser incorve-

niente con un sistema como el actual o bien

como hemos dicho el ciudadano se entrega

por entero a la política o tendrá que hacer

abandono de su intervención en manos de

los políticos profesionales quienes en resu-

ltimas cuentas, dilucidados como especialistas

a no hacer otra cosa que política serán los

dueños de la situación sirviéndose del elec-

torado a voluntad, invocando supremos de-

beres de disciplina o altos intereses del par-

tido. No es posible que en esa forma puedan

llegar en el futuro a los cargos públicos los

mejores capaces, adscritos de todos los re-

sultos de la máquina política. Todo eso hay

que evitarlo. Recordemos que en 1924 ha-

brá elecciones de Consejeros y Senadores;

en 1925, habrá elección de Diputados, Con-

sejos Departamentales, Asambleas represen-

tativas y Juntas electorales y en 1926, la

elección será para designar al Consejero,

Senadores y Presidente de la República y

así sucesivamente. Todos esos actos elec-

torales como convergen en sí, darán motivo a

intensas campañas, exigirá gastos extraor-

dinarios, actividades partidarias no menos

intensas. Es por eso que urge la considera-

ción del asunto para resolverlo dentro del

plazo prudencial que reclama el proceso de

la reforma.»

La Comisión de I. Primaria

Renuncia del señor Andrés Viera

Cuando en el número anterior escribimos

una nota sobre esta corporación y comen-

tamos brevemente la renuncia del señor Vi-

er, ignorábamos que en fecha anterior ha-

bia hecho lo propio el señor Andrés Viera.

Este estimado amigo formaba parte de la

Comisión desde tres años atrás, y la causa

de su renuncia al igual de la del señor Vi-

er, consistió en la falta de armonía al Con-

sejo Departamental, la constitución de la

convicción adquirida durante ese tiempo, de

la inutilidad de los esfuerzos realizados por

los miembros de la Comisión Primaria. Es

mucho lamentable que se amolase así las

actividades y los buenos deseos de muchos

Mañana llamarán a vuestra puerta pidiendo caridad para el tuberculoso. Responded con lar-

guezza, dad generosamente; no escatiméis la dádiva pues los sufrimientos se multiplican y los en-

fermos necesitados abundan.

La acción de las damas que os demandarán vuestro óbolo para la Liga Departamental contra

la Tuberculosis es altamente meritoria, merece el apoyo de toda la sociedad.

El total de la Colecta debe decir bien alto de vuestro generoso desprendimiento, amplio lo

más posible, teniendo en cuenta el estado precario de la institución que mitiga tanto dolor y

trabaja por evitarnos el contagio del terrible mal.

apreciables que van a esas corporaciones

honrarlas dispuestas a dedicar a la causa

de la escuela sus mejores energías y su de-

cidida voluntad de hacer bien.

Como decíamos en el número anterior es

importante, para que se determine de una vez por

todas, si deben o no existir las Comisiones

de Instrucción Primaria. Lo que sucede en

San José puede ser un buen anticipo de la

resolución final.

Como votarán los nacionalistas

DOS LISTAS EN UN SOBRE

El Directorio del Partido Nacional resol-

vió, haciendo uso de la opción que acuerda

los partidos a la ley que sancionó recién-

mente, hacer una lista con los candi-

datos a la presidencia y los candidatos al

Consejo Nacional. Los diputados, concejales

miembros de la Junta Electoral, Colegio

Electoral de Senadores y Asambleas Representa-

tivas se votarán en otra lista. Como lo deter-

mina la misma ley, esas listas deberán

ir en un mismo sobre cerrado para mantener

el secreto del voto.

Sección literaria

TRÍPTICO DE SONETOS

SOY ESPAÑOL

Luz es del mundo en la gentil pavana,

bajo el recio tabal de mi tizona,

una cruz escarlatina que os abona

un aboleo de estirpe castellana.

Llevo en los hombros forrotero grana;

grito el mostacho a una raza borgoña

ni blanca gorguera se almidona

bañi cresta cabellera cana.

Un conde en la tierra montañesa;

fratle confor en la condesa;

diez corceles, cien paños y un castillo,

ENRIQUE DE ALARCÓN

SOY CUBANO

Al poeta E. de Alarcón

Visto calzon de dril y chamarreta,

que con el viento del machete entallo;

es la guerra volaba mi caballo

al sentir mi zapato de vaqueta.

De entonces guardo un «Colts» y una escopeta

por la otra causa de esgrimirlo; ballo;

es mi gozo en la lidia un gallo;

mi orgullo, improvisar una cuarteta.

Tengo en el monte una vivienda pobre

que abraza el sol y que refreca el río;

una divina Caridad del Cobre

que me resguarda de frío y murria;

una guajira alegre en el bohío

y una «guajira» triste en la banderita

MANUEL S. PICHARDO.

SOY MEXICANO

(A los poetas Alarcón y Pichardo)

Uso tocas de jarrón y chapareras

y en bozo de maíz fumo el cigarro;

soy señor de una yunta y bebo en jarro

el jugo de las verdas magueyeras.

Lo mismo calo el peneco en las laderas

que tiro un plai y que aparejo un carro,

sé esgrimir el machete, vestir el obrero

y luchar por la patria en las trincheras.

Tengo, además de mi labranza, un techo

de adobe y carrital junto al barbecho,

donde suelo olvidar penas y hastio;

Y es mi gloria después del jaripo, lucir

en mi ranchera en el ajajo

y entonar las baladas del balío.

MANUEL CAMPO

El último recital de Yamandú

La expectativa que Yamandú Rodríguez

lograra despertar en el público, quedó evi-

denciada en el último recital que celebró an-

tes en el Liceo. Después de cinco por

primera vez en el Club Fraternidad, una

concurrida siempre mayor asistió a las

fiestas posteriores. Y en esta última audic-

ión política que comentamos, los oyentes

habíanse reunido en la vasta amplitud de

los salones, desbordando por el patio linal.

Calculamos que más de seiscientas personas

aspidieron entusiastamente al incomparable

poeta. Este conculció a todos: rectó con su

equilibrado decir muchos versos y dijo de ad-

mirable manera trozos extensos de su prosa

sonora. Fué una conculgación al aun la pre-

ciación del autor de «1810», esa despedida

de San José que el manuscrito ante la protes-

ta de su auditorio, fuera tal vez para siempre.

Aun cuando así manifestó a su voluntad, las

hondas emociones que hemos experimentado

en estas exquísitas veladas de arte que ha

proporcionado Yamandú a nuestra sociedad,

predominan al recuerdo de todos, y serían

como el constante recuerdo de sus precios-

as estrofas dentro del carilo de sus amigos

y admiradores de la ciudad de Mayo.

Tuvieron parte también en el festival lite-

rio del martes, recitando poesías de Amado

Nervo, José de Matarrana, Santos Choc-

ano, Ernesto Herrera, Ricardo León, El viejo

Pancho y otros, la señorita María I. Durán

Rodríguez, y los señores Eugenio Villagrán

Pastorano, León María Alías y Julio Ro-

dríguez. —El señor Villagrán inició el acto

con un conceptuoso discurso que lo valió

calurosos aplausos.

Y cuando se anunció ayer para Mercedes

dónde dará una conferencia en unión de Jo-

lio Rodríguez, siguió luego la gira anun-

ciada para radicarse después en Buenos Aires.

Es de suponer que el mayor éxito—que

la desamada de corral—ha de coronar el

esfuerzo del ilustrado compatriota.

Hasta siempre!

LA ARAÑA

PARABOLA DE KRUMMACHER

Un padre fué a visitar los vidrios con su

hijo todavía niño. Este reparó en una araña

recogida en las redes de una araña grande, la

cual ya había abierto sus formidables tena-

zas para ahogar su presa: mas el niño corrió en

auxilio de la araña y destruyó la tela del vo-

raz insecto.

El padre, que había observado el hecho del

niño, le preguntó:

«¿Cómo te has atrevido a despreciar el

talento y la sagacidad de ese animal, y has

destruido de repente un trabajo hecho con

tanta habilidad y esmero? No admiras la de-

licadeza de la telaraña y la regularidad y si-

metría de toda la obra? ¿Cómo puedes ser a

la vez tan compasivo y duro?

El hijo le respondió:

—La sagacidad della araña van a fin malo,

que con el viento del machete entallo;

es la guerra volaba mi caballo

al sentir mi zapato de vaqueta.

De entonces guardo un «Colts» y una escopeta

por la otra causa de esgrimirlo; ballo;

es mi gozo en la lidia un gallo;

mi orgullo, improvisar una cuarteta.

Tengo en el monte una vivienda pobre

que abraza el sol y que refreca el río;

una divina Caridad del Cobre

que me resguarda de frío y murria;

una guajira alegre en el bohío

y una «guajira» triste en la banderita

MANUEL S. PICHARDO.

SOY MEXICANO

(A los poetas Alarcón y Pichardo)

Uso tocas de jarrón y chapareras

y en bozo de maíz fumo el cigarro;

soy señor de una yunta y bebo en jarro

el jugo de las verdas magueyeras.

Lo mismo calo el peneco en las laderas

que tiro un plai y que aparejo un carro,

sé esgrimir el machete, vestir el obrero

y luchar por la patria en las trincheras.

Tengo, además de mi labranza, un techo

de adobe y carrital junto al barbecho,

donde suelo olvidar penas y hastio;

Y es mi gloria después del jaripo, lucir







# CASA FENIX

Camisetas micorta clases superiores a 0.60 y 1.00



Sombreros de paja, modelos de gran moda

El más variado surtido en camisas

## VIAJEROS

Estuvo en Mercedes el doctor Francisco Janú Abella acompañado de su esposa señora María Amelia Varsi. De Rodríguez estuvo en ésta el señor Aníbal Dagoberto. Llegó ayer de Montevideo el señor Juan Corinas. Se asentó ayer para Mercedes el señor Julio Rodríguez. Salí para la Capital el señor Dalmiro Perera y su esposa señora María de las Carreras. De la Capital ha llegado el joven Mario Giampietro. Regre- sa hoy de Mercedes el señor César E. Pérez en compañía de su esposa señora Elena Rea y sus pequeños hijos. Se encuentra en ésta procedente de Montevideo el señor Luis P. Nardi. De Pablo Cordón se encuentra en ésta la señora Cándida Arámbul de Gravelhousky. Después de pasar varios días en la ciudad regresa hoy a Montevideo el señor Hector Dupont. De Ecilda Paulier estuvo en ésta el señor Zacarías Clara.

Visiten la Joyería Franco que acaba de recibir un variado surtido de objetos finos para regalo a precios que no admiten competencia.

**Leña, bien seca, para cocinas económicas. Oligati, Geribón y Cia. Ventas al contado.**

Después de pasar una larga temporada en la ciudad salió para su establecimiento de campo el señor Landelino Arámbul en compañía de su esposa señora Elna Nadi y sus pequeños hijos. Sale mañana para Arroyo Grande donde se hospeda el señor Alberto R. Vialtes ha iniciado urgentes viajes, la señora Elena Luján y su hijo que se radicará en aquel paraje. En su compañía va la señorita María Cristina Costa, quien pasará allí una temporada. Regresaron anoche de Montevideo el señor Mario Menéndez Cerna y su esposa señora Laura García Mallarín. Después de pasar varios días en Montevideo regresó ésta la señora Pilar Muñiz de Sales y su hija señorita Zulma.

**Rosa Elena G. de Menéndez**  
Arrenda Grande 150x500 cmo. Sarandí

Guarde su ropa con el famoso mata polilla Memán Kopp—Casa Fenix.

**Leña, bien seca, para cocinas económicas. Oligati, Geribón y Cia. Ventas al contado.**

## Se vende

Un esplotado terreno en la calle 33 esquina Barón de Río Branco, 804 metros en solares o todo. Atención pequeños capitales. Grandes facilidades de pago. Tratar Sarandí 376.

# Benigno Camacho

Q. E. P. D.  
FALLECIÓ EL 27 DE NOVIEMBRE DE 1920

Su esposa: sus hijos y demás deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para las misas que en sufragio del alma de dicho finado se rezarán en la Iglesia Parroquial el día 27 de Noviembre a las 7 y 12 a. m.—Favor que agradecerán.

# Marciala Mesa de Noda

Q. E. P. D.  
FALLECIÓ EL 16 DE ABRIL DE 1922

Agustín, Lola, Josef, Salustiano, Antonio, Tomás y Salustiano, hijos; Gerónimo Sánchez, Felipe Viera, María Elisabet, Lola Mesa, Balbina Viera, hijos políticos; Desgracia Mesa y Sebastián Mesa, hermanos; y demás deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para el novenario que en sufragio de dicha finada se oficiará en la Iglesia Parroquial de San José el día 16 de Noviembre de 1922 a las 10 a. m.—Favor que agradecerán.

El duelo se despidió por tarjeta

# Evangelista Ponce de González

Q. E. P. D.  
FALLECIÓ EL 14 DE DICIEMBRE DE 1921

Tomás González, esposo; Cayetano, Ricardo, Ambrosio, Angelito, Gabriel, Anita, Berto, María Elena, Tomás y Luisa Ester, hijos; Pepa Arredondo, Elvira Arredondo y Elvira Castañeda, hijas políticas; nietos y demás deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para el novenario que en sufragio de dicha finada se oficiará en la Iglesia Parroquial los días 13, 14 y 15 de Diciembre a las 6, 7 y 8 a. m.—Favor que agradecerán.

# Confitería PETIT - LONDON

de HUMBERTO J. CANTISANI

Casa especial para servicio de casamientos, lunchos y bautismos. Surtido permanente en masas finas y confiterías en general del ramo. —Cal e 18 de Julio y 26 de Mayo.—Bajos del Teatro Macedo. SAN JOSE.  
NOTA: No confundir.

Teléfono LA URUGUAYA

## MATRIMONIOS

Oficina del Registro del Estado Civil de la A. A. sección de Matrimonios de San José.

EDICTO DE MATRIMONIO

En San José de Mayo y el día 11 del mes de Noviembre del año mil novecientos veintidós a las 10 de la mañana, a petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio **Don Eusebio Hornos de Cuarenta y tres años de edad, de estado soltero, profesión jornalero de nacionalidad oriental nacido en esta ciudad domiciliado en el Barrio Industrial y Data Antonio Otto de veintiocho años de edad, de estado soltero de profesión labrador de nacionalidad oriental nacido en la 5.ª Sección domiciliado en el Barrio Industrial.**

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días, como lo manda la Ley. —Vicente T. Copari, Oficial del E. Civil. XI—

## Conservatorio Musical de Montevideo

"SUCURSAL"

Dirección Profesorana Srta. María Elvira M. de Arlota

Curso de piano y solfeo. Clases elementales, medias y de perfeccionamiento. Se prepara para rendir exámenes en la capital.

Desde el 1.º de Marzo abierta la matrícula de solfeo, piano, violín, violoncello, canto y armonía.—Calle 33 N.º 437.

## Almacén de comestibles

De Adolfo Scavino, Ferrero y Hno.

Con un gran surtido de almacén, tienda, ferretería, etc. se ha abierto esta nueva casa en el comercio en Río de Janeiro, 5.ª sección del departamento, antigua casa del señor José Rolando, situada frente a la escuela rural n.º 28.

SE COMPRAN FRUTOS DEL PAÍS

## Carbón fuerte rebajado

A 1.80 pesos el hectolitro, en la baraca de M. Isidoro Baroni, Calle Sarandí y Olimar.

Fijar por teléfono "La Uruguaya"

## Juan Sánchez

Q. E. P. D.  
FALLECIÓ EL 20 DE ABRIL DE 1922

María Pérez, esposa; Celestino, hijo; Isabel Viera, madre; Gerónimo, Víctor, Carmelo, Ramón, hermanos; hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para las misas que se oficiarán en la Iglesia Parroquial los días 22 y 23 de Noviembre de 1922 a las 7 y 8 a. m.—Favor que agradecerán eternamente.

## Eugenia María Rodríguez

Q. E. P. D.  
Falleció en la paz del Señor el día 24 de Noviembre de 1921

Mariano Rodríguez y Nicandro Ponce de Rodríguez, padres; Inocencio, María Felicia, Marcos, Eladio, Nemesio, Mariano, Antonio, Ramón, Francisco, Pablo, Carlos, Santos, Nicandro, María Encarnación y Antonio, hermanos; abuelos y demás deudos ruegan a las personas piadosas que quieran acompañarnos en la misa que por el eterno descanso de dicha finada se celebrará en la Iglesia Parroquial de San José el día 24 de Noviembre a las 8 y 12 a. m.—Favor que agradecerán.—Única invitación.

## Venta de un charret

Se vende un charret en perfecto estado. Para tratar con Lázaro C. Pérez, «Comercio». Paso de los Carros.

**Se necesita una muchacha** que sepa cocinar, se paga buen sueldo. Dirijirse a la calle 18 Julio número 687.

## Casas en venta

Se venden dos propiedades ubicadas en la calle Solís entre 25 de Mayo y Sarandí a doscientos cincuenta metros de la plaza Principal y con una casa a esta distancia de calle 11 y V. O. con 150 metros más o menos de terrenos y corredor, portón grande de entrada y aguilón, y una casa a esta distancia de cinco piezas, cocina, aljibe, V. O., zaguán de entrada, gran fondo y patio con un correspondiente corredor. Para tratar dirigirse a su dueño, calle 18 de Julio 113. Hecho de gracia saber a los interesados que se están con un contrato de compra y venta a la compra una vez desahuciada.

## Se vende una casa

Una cómoda casa, en la calle Montevideo N.º 722 compuesta de seis piezas habitacionales, cocina, aljibe, y gran galpón, W. C. tres piezas de media agua, árboles frutales, y otras mejoras; con un terreno de más de 2.000 metros con arroyos pagos. Tratar en la misa o con Nicasio E. Perera en la Calle Asamblea N.º 373.

## Enrique Dreyer Fagiani

Representante del Liceo Ariel de Montevideo Por correspondencia, Zúñiga, Caligaris, Ortopedia, Taquigrafía, Dactilografía, Dibujo, Teoría, Radio Eléctrica, Ayudante de Ingeniero, Ingreso al Banco de la República, U. I., Veridades y Límites, Departamento, etc. Pide programas gratis al representante local 35 de Mayo 121—San José.

## Enrique Dreyer Fagiani

Se atiende todo trabajo perteneciente al ramo Especialidad en empapelos, encuadros para pizarra al natural y en colores; se aplican papeles de campaña. Precios sin competencia.—30 de Mayo N.º 221.—San José.

## Taller de Platería y Joyería

Eloy Santos, con más de 15 años de práctica en la Casa Puga, comunico al público que ha instalado un taller en la calle Florida N.º 447.—San José.

# PEREZ Y SOSA

## Importante remate de campo

247 HECTAREAS, DIVIDIDO EN 6 LOTES

Con ubicación excepcional, a 3 kilómetros de la estación González, frente al camino a Mercedes

¡Con tren todos los días a la Capital!

DISPONIBLE A FIN DEL CORRIENTE AÑO

## Especial para labranza, lechería o granja

¡BASE DE VENTA: \$ 80.00 la hectárea!

En la primer quincena de Diciembre, en el lugar de su ubicación

Por división de condominio entre herederos de don Joaquín Capillas y Desideria Fernández de Capillas

¡CAPITALISTAS, PREPÁRENSE!

Proximamente fecha del remate y planos con toda clase de detalles. Títulos y demás antecedentes en la escribanía de don Luis P. Barbeito, calle Zabala N.º 1302.—Montevideo. Por planos y demás detalles ocurrir a nuestro escritorio calle 18 de Julio N.º 583.—San José.

# PÉREZ Y SOSA

¡Atención agricultores!

## Remate de arrendamiento de campo para labranza

260 hectáreas de campo virgen, ubicado a 2 kilómetros de la Estación Drabille, Dpto. de Soriano.

DISPONIBLE EL 3 DE ENERO PRÓXIMO

El día miércoles 23 de Noviembre a las 3 y 1/2 de la tarde en la estación Drabille

El día, hora y en el lugar citado, procederemos por cuenta de la señora Felipa S. de Maciel al arrendamiento en remate público por el término de 4 años, de 260 hectáreas de campo virgen todo arable y ubicado en el paraje más arriba indicado. El campo de referencia está actualmente de ganadería, ocupado por el señor Tomás Castillo a quien podría dirigirse los interesados que deseen visitarlo.

Se otorga a cargo del arrendador 1.º sobre el mosto de la operación. Se venen ofertas particulares antes del día del remate. Por más informes ocurrir a nuestro escritorio en San José, calle 18 de Julio N.º 583.

# LA TABACALERA

**NOTA IMPORTANTE:** En vista de la gran aceptación que han tenido nuestros Cigarrillos, hemos resuelto, desde el 15 de Junio establecer premios de 1, 2 y 3 cajillas para obsequiar en esta forma a nuestros numerosos favorecidos.

Angulo Hnos. y Cia., Agentes en San José.

## CAMPO PARA AGRICULTURA EN COLONIA "AMÉRICA"

Se vende en fracciones de distintas áreas con facilidades de pago. Los interesados pueden ocurrir en la misma y tratar con el señor Juan Gutiérrez.

## SE ARRIENDA

Se arrienda a familia trabajadora, una fracción de campo de 110 hectáreas para lechería y labranza, situada a 20 cuadras de la Estación Bifurcación. Poblaciones, aguadas permanentes, montes, alambrados, etc. Disponible el 1.º de Enero próximo. Para tratar con Esteban F. Bove.

# JORGE ARIAS

Liquidación total de la estancia de don Máximo Ithurralde

POR TERMINACIÓN DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO

El domingo 3 de Diciembre próximo a las 10 de la mañana

En el mismo establecimiento, Chamizo, 3.ª sección del Departamento de San José, antigua estancia de don Vicente Arizaga.



300 vacunos Durham, sola marca, puros por cruce 1.500 laneros Lincoln, sola marca 40 yeguarzos. Comienzo de compra 2.º de

Por más informes a mi escritorio, San José de Mayo. NOTAS: Terminadas las ventas de las haciendas del señor Ithurralde, remataré al mejor postor 300 Vacas Durham sola marca para invierno de la Decena 1922.

# La Caja Popular de San José

COOPERATIVA CATÓLICA DE AHORRO Y CRÉDITO



**Directorio:** Francisco Cabrera Cachón, Presidente; Emilio M. Arámbul, Vice-Presidente; Abel Arriaga, Tesorero; Luis Montefrío Muñoz, Vocal; Jesús M. Costa, Secretario; Pbro. Marcial Pérez, Síndico; Juan Arriagar, Gerente.

**Sea Vd. previsor y nunca le faltará dinero**

Solicite hoy nuestra

# Alcancía

HORARIO: De 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m. SABADO de 8 a 12.



# Angueira, Araujo y Arnábal

GRAN MUEBLERÍA, COLCHONERÍA Y CAJONERÍA FUNEBRE

Calle 25 de Mayo esq. San José, Plaza Treinta y Tres, y 25 de Mayo 470 y 474

En esta acreditada casa encontrarán nuestros favorecidos todos los artículos arriba mencionados y en condiciones las más ventajosas. En la sección cajonera fúnebre hemos introducido grandes reformas, lo que nos coloca en condiciones de servir al cliente desde lo más lujoso a lo más modesto a precios excepcionales.

**Para el servicio nocturno** hay una ventana (con luz en la calle San José.—Teléfono las dos compañías.

## JUDICIALES

### EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de **doña Catalina Montobbio de Tachino**, para que comparezca a estar a derecho, en los autos sucesorios de **doña Magdalena Restrepo de Montobbio**, dentro del término de noventa días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Noviembre 16 de 1922.—**Edmundo G. Guerrero**, escribano actuario. X-19-04.

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de **doña Susana Lassalle de Ariza**, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Octubre 16 de 1922.—**Edmundo G. Guerrero**, Escribano Actuario. X-21

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de **don Gabino Machin**, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Octubre 2 de 1922.—**Edmundo Guerrero**, Escribano Actuario. X-18

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de **don Rafael Grionella**, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Mayo 28 de 1921.—**Edmundo G. Guerrero**, Escribano Actuario. X-23

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de **don Rafael Grionella**, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Mayo 28 de 1921.—**Edmundo G. Guerrero**, Escribano Actuario. X-23

### RECOTIFICACION DE PARTIDA

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público que ante el Juzgado se ha presentado don **Alberto Arrizabalaga**, solicitando la rectificación de su acta de Estado Civil de nacimiento, en el sentido de que el nombre de su hijo, que en la figura, sea **ALBERTO**, por el de **ALBERTO**, que es el verdadero.

Y a los efectos determinados por la Ley del Registro del Estado Civil, se hace esta publicación por término de quince días.—San José, Septiembre 14 de 1922.—**Edmundo G. Guerrero**, Escribano Actuario. IX-1

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de **don Paulino o Paulino Peña**, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Agosto 18 de 1922.—**Edmundo G. Guerrero**, Escribano Actuario. IX-1

### MANUEL CORTES

Rematador Público  
Se encarga de la compra y venta de propiedades de cualquier clase, hipotecas y se extiende en cualquier otro asunto comercial. Calle 18 de Julio 722 San José.

### Señoritas Jauregui

Contadores en su casa y a domicilio. Batallas y bofetadas a mano. Precios exorbitantes reducidos. Calle Rio Negro esquina Larralde.

### AGRIMENSORES

**Manuel D. Rodríguez**  
Arenal Grande 51.  
**Mario N. Rodríguez Bonavita**  
Calle San José Núm. 603.

### Salvador Estrade

ABOGADO  
**Augusto E. Pintos**  
DEFENSOR JUDICIAL  
Sarandí 462. San José

### HUGO WEST

## EL VENGADOR

sin animarse a salir, contenta por su presencia a Fraser, quise dar tiempo, pensar más lo que iba a hacer, y se encaminó hacia la otra save, donde había un altar de la Virgen.

Se hincó ante la balustrada y rezó maquinalmente cualquier cosa, sintiendo que su corazón era como un niño que tiene ganas de llorar y no se atreve, por orgullo más que por temor.

Aquel altar de mármol parecía batido en la claridad del modo celestial de la Virgen. Los ojos leían sin esfuerzo, las letras grabadas en las pilastras.

—¿Qué puedes decirme, se repitió la joven,—que no sea la vida que yo sé? Si la vida que me hablabas, como a Bernardita en Lourdes, ¿qué podrías decirme?

Y su pensamiento se rebelaba contra la fuerza que la mantenía en las gradas de ese altar.

De pronto miró las letras y se estremeció, porque uniendo palabras dichas por Ismael, unas de años hace, le parecían nuevas, desconocidas de los labios de la Virgen para ella solo que no quería oírlos.

—Revelado,—leyó en una parte,—combatió por la tempestad, sin ningún consuelo.

## Hotel Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, regirán nuevos precios en el servicio de comida.

**Desayuno: raciones—Jueves—Talleres**  
**RE RECIBIR HUESPEDES**

## SOLICITE AUTO de alquiler N.º 314

Confitería Petit London y Provisión Cantinall.  
—Los dos teléfonos.

## La Sorpresa

CASA DE MODAS

## M. Loustaunau y Compañía

CALLE ARENAL GRANDE

Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas según el gusto de los señores.

**NOTA:—Se atienden pedidos de campaña**

## Doctor Rogelio Sagarra

MÉDICO CIRUJANO

Ha trasladado su consultorio a la calle Sarandí 742.

## Stas. de García Melian

Taller de modistas y costureras diplomadas por la Academia Ballestrín—Clase de corte, con preparación para obtener el título en la capital. Precios módicos.—Asamblea 426.

## Autos de ocasión

Se vende un **Ford** y un **Briscoe**, ambos a prueba y en perfectas condiciones de marcha.—Tratar Figueras Hnos. Calle 18 de Julio 712.

## Conservatorio del Uruguay

SUCURSAL SAN JOSÉ

Ha quedado instalada en esta ciudad, una sucursal del Conservatorio Musical del Uruguay que dirige el profesor **Vicente Pablo**—local instalado bajo la dirección de la señorita **Maria Ester Musico Lacava**.

Se dictan cursos de Piano y Solfeo. Preparase alumnos para rendir examen en la Capital.

SAN JOSÉ DE MAYO

## Angel Caputi (hijo)

Rematador Público

Calle 25 de Mayo y Vidal. San José.

## SUCURSAL

DEL

## Conservatorio Chopin de Montevideo

Directora profesora señorita **Elvira Santalucci**

Cursos de piano y solfeo.

Se preparan alumnos para rendir examen en la Capital.

Arenal Grande 462. San José

## CLINICA DENTAL

**Juan Pedro Harblde**

**Guillermo E. Bozzo**

CIRUJANO DENTISTA

Extracciones y tratamientos sin dolor.—Consultas de 9 a 12 y 4 a 8.

Consultorio: Sarandí 528. San José

Teléfono La Uruguay

## Dr. Ernesto Ricci

MÉDICO

Ha trasladado su consultorio a la calle 25 de Mayo N.º 633.

Mira que yo pondré por orden tus piedras y le cimentaré sobre saívas.

Y en otros: **¡No temas, porque no serás avergonzada ni sonrojada; pues no teudrás de qué avergonzarte, y por qué te avergonzarías de la confesión de tu necesidad!**

Cuando el llegó volvió, a asociarse con su blanda voz y su tinte de llanes, en qué confesionario la guardaban, Matilde fue resplandeciente y empezó a confesarse.

Hablaba con sencillez, gustando una indecible felicidad en arrancarse uno por uno del corazón, aquellos clavos ardientes de sus pecados.

—No recuerdo más, padre—dijo al concluir, aliviada, casi alegre, sorprendida de la facilidad y prontitud con que había cumplido su deber. Ahora no bien la alababan, en la primera misa comulgaba...

La voz del padre, severa y triste, la hizo temblar.

—¿Pero usted piensa volver a esa casa?

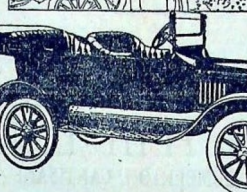
—Es mi casa, padre. Allí vivo. No tengo a donde ir.

—¿No puede, no puede?

—¿Por qué no puede?

—Mi padre me echaría, mi hermana se avergonzaría de mí, hasta mi madre...

Se costaba cuando iba a acostarse a su cama de no haberla defendido, por miedo de frustrar la esperanza del casamiento con un hombre rico.



## Gran rebaja de precios

Compre un Ford y ahorre la diferencia

	Sin arranque	Con arranque	Con arranque	Con arranque
Chassis	\$ 525.00	\$ 600.00	\$ 625.00	\$ 625.00
Voiturette	\$ 725.00	\$ 800.00	\$ 825.00	\$ 825.00
Doble Faeon	\$ 765.00	\$ 840.00	\$ 865.00	\$ 865.00
Sedan			\$ 1320.00	\$ 1320.00
Coupe			\$ 1220.00	\$ 1220.00
Chassis-Camión, sin arranque.			\$ 725.00	\$ 725.00
Fractor Fordson, con arranque.			\$ 800.00	\$ 800.00
Fractor Fordson, con arranque.			\$ 795.00	\$ 795.00

Cuide su auto: esta Agencia tiene la obligación de informarle cuales son los talleres que emplean y venden repuestos Ford legítimos, del empleo de estos mismos depende la duración de su auto y el peligro que puede acarrear a su familia.

Agencia en San José

## Oscar Chiozza

SARANDÍ ESQUINA EVARISTO G. CIGANA D.

## EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

de

## LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle 18 de Julio núm. 566

Por tarjetas, tarjetas de visita, participaciones de enlace, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y funerales, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de **Los Principios**, instalado en la Calle 18 de Julio Núm. 566.

## Señoritas de Regina

Pilados a luego se entregan en el día—Lobos—Confecciones para señoras—Clases de corte—Precios módicos.—Huazungó 516.

## Andrés E. Larrosa

COLCHONERO Y TAPIZADOR

Calle Iturrizgo N.º 219. Plaza 4 de Octubre

## OCASION UNICA

Se vende un piano alemán

Holling y Spangenberg, armados de acero, clavijero reforzado con chapa de bronce, sistema moderno de repetición. Fieles nuevos, teclado nuevo. Le que cuesta 300 \$ por 350 \$. Se garantiza buena voz y duración de afinación. Darko razón en esta imprenta.

—A un asilo... Hay asilos que... ¡No llore, hijal!

—¡No, no, no!—exclamó ella sollozando, horrorizada ante la perspectiva de enterrar su voluntad en un asilo.

—¿Padre, yo quería comulgar para tener fuerzas...

—No puedo comulgar—dijo el sacerdote con voz trémula de dolor, pero coherente.

Matilde que todo lo esperaba, menos tan inexorable sentenciado, encendió en un relámpago de rebeldía.

—He venido a la casa de Dios buscando el perdón y no se me perdona.

—¿Por qué no quiere quitar la ocasión próxima?... ¿Qué no diga, yo pobre hija mía, por infundirle la resolución que le falta!

—Yo no tengo culpa me acosó Soy una desobediencia. Y ahora, que para Dios soy una perdida, verdaderamente mal mal es mi remedio...

—Lo que usted no tiene,—replicó el sacerdote con viveza,—es propósito firme, pues lo que...

—Y mi dolor, y mi amargura, padre?

—No tanta amargura es arrebatamiento. Ni las lágrimas, ni el dolor más intenso, ni la confesión de los pecados, constituyen el arrepentimiento. Todo eso puede ser obra del orgullo.

—¿En mí hay orgullo?

—Eso nuestro el orgullo es la primera raíz de los extravíos.

—¡Ah! no sabe cuánto me costaba la bu-

## CASA "CASTELLI"

Mueblería, Carpintería, Colchonería y Tapicería

## ABREUT Y BENTANCUR

Se hacen muebles de cualquier estilo y todo trabajo concerniente a los ramos indicados

Calle del Plata esq. 18 de Julio. San José de Mayo.

## AU BON TAILLEUR

Casa especial en los ramos de

SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA

ARTICULOS PARA HOMBRES

Sortes mensualmente y absolutamente gratis un traje sobre medida entre sus favorecidos

Haga allí sus compras, donde encontrará positivas ventajas

Atendida por sus propietarios

Rodríguez Geal Hnos.

542 - SARANDÍ - 516 - SAN JOSÉ DE MAYO

## Mueblería Capeletti

de

## INOCENCIO DI RAGO

Sillería en general - Juegos de sala y escritorio

TODOS A PRECIOS MODICOS

Calles Colón y San José.

## Taller de Carpintería

de

## ISMAEL MARIN

Se hace toda clase de muebles y trabajos del ramo

PRECIOS MODICOS

Calles Colón y Cuareim. San José de Mayo

## Mazzone y Varela

Sucesores de CASARIEGO Y CORREGE

MUEBLERIA, CARPINTERIA Y CAJONERIA FUNEBRE

Calle Arellano esquina Artigas, Puente a "La Palma"—Plaza Treinta y Tres. San José

En este establecimiento, encontrarán nuestros favorecidos, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados; como también en tapicería y colchonería.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde el más modesto al más lujoso.

Tenemos una lujosa carroza fúnebre de caja alta y

un carro negro, otro blanco y berlines de duelo. La casa cuenta con dos furgones especiales para traer los cuerpos de campaña.

El servicio fúnebre se ofrece a cualquier hora de la noche, con especialidad, los pedidos por teléfono. Hay una ventana con luz en la calle Asamblea. Servicio de carruajes a cualquier hora.

Teléfono: Las dos compañías

—Perdón, sino la soberbia, que era impensable.

Pero Matilde no le oía o no le comprendía y seguía repitiendo, dolorida, apesadada, su mismo grito.

—¿Estoy perdida! ¡para el mundo y para Dios!

—El mundo—respondió imperterritablemente el confesor—tiene esas condenaciones irreversibles; la Iglesia, no. Toda reina moral que el Rey David qui a ha pecado más que dos son santos. La contrición borra toda culpa, y la gloria sustituye a la vergüenza.

Esa palabra interesó a Matilde.

—¿No he pecado tanto como David ni dos son santos. La contrición borra toda culpa, y la gloria sustituye a la vergüenza.

—No hija—respondió con dulzura el sacerdote.—Ya sé que no tiene por qué desolarse. Aquel quijote dicho: «No quebrará la casa cascada, ni apagará la mecha que año hume», no la abundará. La peor miseria está dentro de nosotros, aunque lleguemos a creer que está en las cosas que nos rodean.

Rece, que con la oración nos purgamos del mal, y encontrará las fuerzas que necesita para hacer lo que le falta.

Le bendijo con una gran cruz, que figuró lentamente sobre ella, y la dejó ir.

—No podrá comulgar—pensó Matilde oyendo la campanilla del sacristán.—No comulgaré ni palabra.

Ese pensamiento la exasperó, dispando como un ventarrón la paz que nacía en su alma.

ma.